

**CURRÍCULUM** 

## WENDY ELVIRA-GARCÍA

Wendy Elvira-García es doctora en Ciencia Cognitiva y Lenguaje, máster en Léxico y comunicación y licenciada en Filología Hispánica. Ha sido investigadora en el Laboratori de Fonètica de la Universitat de Barcelona y profesora en diferentes universidades.

## Información personal

ORCiD: 0000-0001-7002-9851

Dirección electrónica institucional: wendyelvira@ub.edu

Dirección electrónica personal: wendyelviragarcia@gmail.com

Página web: wendyelvira.ga

## Resumen de actividad docente e investigadora

Wendy Elvira-García es docente e investigadora en el ámbito de la fonética y fonología del español. Colabora desde 2011 con el Laboratori de Fonètica de la UB. Es autora y coautora de nueve artículos de investigación publicados en revistas internacionales revisadas por pares (5 de ellos JCR) y una reseña. También ha publicado un libro, seis capítulos y ha editado otro. Ha dado conferencias invitadas, tanto en el ámbito de congresos, como invitada por universidades españolas y extranjeras. También ha presentado más de 40 comunicaciones en congresos.

Su experiencia docente universitaria ha transcurrido en la Universitat de Barcelona, la Universitat Pompeu Fabra, la Universitat Oberta de Catalunya, la Pontificia Universidad Católica de Chile y la Universität Osnabrück donde ha impartido diferentes asignaturas relacionadas con la fonética general y española y la lingüística forense.

Sus intereses de investigación pertenecen tanto al ámbito de la lingüística teórica, como aplicada. En el ámbito de la lingüística aplicada tiene publicaciones sobre diferentes aspectos de la fonética clínica, forense y enseñanza de la pronunciación a extranjeros. Desde el punto de vista de las tecnologías del habla, su trabajo más destacado se centra en el desarrollo de aplicaciones informáticas para abordar aspectos problemáticos de la fonética. De entre sus aportaciones cabe destacar un transcriptor automático de la entonación (Eti-ToBI), dos programas para el análisis dialectométrico de la prosodia (Calcu-Dista y ProDis). Desde el punto de vista del E/LE destaca su participación como invitada en el Encuentro práctico de profesores de E/LE con un taller sobre "La entonación en el aula de E/LE" y su colaboración actualmente en marcha con la editorial Difusión para la creación de contenido sobre pronunciación. Además ha participado en la dirección de contenidos didácticos de la exposición del CosmoCaixa "Talking Brains" mediante un contrato de asalariada. La vertiente más teórica de su trabajo se centra en las relaciones entre la prosodia y la sintaxis desde la perspectiva de la Gramática de Construcciones.

Contenido	

Formación	4
Estancias en el extranjero	4
Grupo de investigación	4
Proyectos de investigación	5
Proyectos de transferencia	5
Artículos en revistas científicas revisadas por pares	5
Capítulos en libros revisados por pares	7
Libros editados	9
Libros como autora	9
Reseñas de libros	10
Conferencias invitadas	10
Ponencias invitadas en congresos	10
Presentaciones orales en congresos	10
Otras actividades académicas	15
Becas y ayudas	16
Premios	16
Asistencia a seminarios, cursos y talleres	16
Habilidades informáticas	17
Lenguas	17
Experiencia docente	18
Actividades de transferencia y experiencia laboral relacionada con	el mundo académico
	19

## Formación

**Doctora con mención europea** en la rama Lingüística teórica y aplicada, programa de Ciencia Cognitiva y Lenguaje, Universidad de Barcelona, 16 septiembre 2016.

Tesis: La prosodia de las oraciones insubordinadas conectivo-argumentativas en español

Directores: Eugenio Martínez Celdrán y Ana María Fernández Planas

Tribunal: Pilar Prieto, Paolo Roseano y Pedro Gras

Nota: Excelente cum laude, premio extraordinario de doctorado de Lingüística, 2017

Máster, Léxico y comunicación lingüística, Universidad de Barcelona, 2012.

Especialidades: Comunicación, investigación

TFM: Análisis pragmaprosódico de las estructuras replicativas de "si" en español.

Licenciada en Filología Hispánica, Universidad de Barcelona, España, 2011.

Erasmus: Hispanic Studies, Trinity College Dublin (Irlanda), 2010. Huésped: Susana Bayó.

Curso de formación para profesores de español como lengua extranjera (120h), International House – IL3 (Universitat de Barcelona), 2012.

## Estancias en el extranjero

2018 Lisbon BabyLab/Phonetics Lab, **Universidade Lisboa** (Portugal). Anfitrión: Sónia Frota (3 meses: 15 junio-15 septiembre).

2018 Research group Grammar and Pragmatics (GaP), Department of Linguistics, **Universiteit Antwerpen** (Bélgica). Anfitrión: Pedro Gras (1 semana: 19-23 marzo). Faculty of Arts.

2016 Institut für Romanistik und Latinistik, **Universität Osnabrück** (Alemania). Anfitrión: Trudel Meisenburg (1 mes: 1-30 octubre).

2015 Departamento de Ciencias del Lenguaje, Facultad de Letras, **Pontificia Universidad Católica de Chile** (Chile). Anfitrión: Carlos González Vergara (15 días).

2014 Grupo de investigación FunC, Functional linguistics, **Katholieke Universiteit Leuven** (Bélgica). Anfitrión: Bert Cornillie (3 meses).

## Grupo de investigación

GRC- Grup de recerca CLiC - Centre de Llenguatge i Computació

IP: Maria Taulé Delor

Tipo de miembro: Investigador secundario

Premios: Grupo Consolidado por la Generalitat de Catalunya

Referencia: 2017 SGR 00341 Financiación: 18.500,00€

Fechas: 2017-2019

GRC- Grup de recerca en fonètica experimental (GREFE)

IP: Eugenio Martínez Celdrán

Tipo de miembro: Investigador secundario

Premios: Grupo Consolidado por la Generalitat de Catalunya

Referencia: 2014SGR1223

Fechas: 2014-2017

## Proyectos de investigación

Tecnologías derivadas de AMPER-CAT y análisis de corpus complementarios

Subvencionado por: Ministerio de Economía y Competitividad de España y Fondo

Europeo de Desarrollo Regional IP: Ana Ma. Fernández-Planas

Tipo de investigador: Grupo de trabajo

Referencia: FFI2015-64859-P

Fechas: 2016-2019

Geoprosodia del catalán y del español en las zonas de habla catalana y del español en Murcia (AMPERCAT): Últimos puntos de habla controlada y evaluación del habla

espontánea

Subvencionado por: Ministerio de Economía y Competitividad de España

IP: Eugenio Martínez Celdrán Tipo de investigador: Miembro Referencia: FFI2012-35998.

Fechas: 2013-2016.

## Proyectos de transferencia

Convenio de colaboración con la Fundació Bosch i Gimpera

IP: Ana Ma. Fernández Planas

Tipo de membresía: Miembro ordinario

Referencia: 307372

Convenio de colaboración UNED con la empresa Team Training

IP: Juan María Garrido Almiñana

## <u>Artículos en revistas científicas revisadas por pares</u>

#### Aceptado

Fernández Planas, A.M.; Roseano, P.; Elvira-García, W.; Carrera Sabaté, J.; Román Montes de Oca, D. (aceptado). From a perceptual point of view, is there continuity between languages in contact? Spanish in Context.

Roseano, Paolo; Mascaró, Ignasi; Fernández Planas, Ana Ma.; Elvira-García, Wendy (aceptado). La dimensión rural-urbana en un cambio lingüístico en curso en la entonación del catalán de Menorca. Dialectologia.

#### **Enviado**

Roseano, Paolo; Turculet, Adrian; Fernández Planas, Ana Ma.; Bibiri, Anca; Elvira-García, Wendy; Cerdà Massó, Ramon (enviado). A dialectometric approach to Romanian intonation. Onomazéin.

Fernández Planas, Ana Ma.; Turculet, Adrian; Roseano, Paolo; Bibiri, Anca; Elvira-García, Wendy; Cerdà Massó, Ramon (enviado). Prosodic distances between different points of survey in contemporary Romance-speaking Europe. Onomazéin.

#### 2018

**Elvira-García, W**., Balocco, S., Roseano, P., & Fernández-Planas, A. M. (2018). ProDis: A dialectometric tool for acoustic prosodic data. Speech Communication, 97, 9-18. DOI: https://doi.org/10.1016/j.specom.2017.12.013

#### 2017

Elvira-García, W., Roseano, P., Fernández Planas A. M. (2017). Prosody as a cue for syntactic dependency. Evidence from dependent and independent clauses with subordination marks in Spanish. *Journal of Pragmatics*. 109, 29–46. DOI: 10.1016/j.pragma.2016.12.002 Índice de impacto ISI (2015): 1.118 (Q2)

Roseano, P.; Elvira-García, W., Fernández Planas, A. M. 2017. Calcu-Dista: A Tool for Dialectometric Analysis of Intonational Variation, Revista de Lingüística Teórica y Aplicada 55(2), pp. 63-86. DOI: http://dx.doi.org/10.4067/S0718-48832017000200063. ISSN 0718-4883. Impact index JCR ISI (2016): 0.138

Fernández Planas, Ana Ma.; Dorta, Josefa; Muñiz, C.; Roseano, P., **Elvira-García, W**.; Cerdà Massó, R. 2017. La prosodia palentina en el Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico en España. *Anadiss: Revista de Analiza Discursulu*. pp-61-77. ISSN: 1842 - 0400

#### 2016

Elvira-García, W., Roseano, P., Fernández Planas A. M. y Martínez Celdrán E. 2016. «A tool for automatic transcription of intonation: Eti-ToBI a ToBI transcriber for Spanish and Catalan». *Language Resources and Evaluation*, 50(4), 767-792. Índice de impacto ISI (2015): 0.975

Roseano, P., Fernández Planas, A.M., **Elvira-García, W**., Cerdà Massó, R., Martínez Celdrán, E. Aceptado. «Caracterització acústica dels accents prenuclears de les interrogatives absolutes i les declaratives neutres en català central». *Estudios de Fonética Experimental*, XXV. Score SJR (2015): 0.14 (Q2)

#### 2015

Roseano, P., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García, W.**, Cerdà Massó R. y Martínez Celdrán, E. 2015. «La entonación de las preguntas parciales en catalán». *Revista Española de Lingüística Aplicada*, 28(2), pp 115-554. Índice de impacto ISI (2014): 0.059

Fernández Planas, A. M., Dorta, J., Roseano, P., Díaz, C., **Elvira-García, W.**, Martín Gómez, J. A. y Martínez Celdrán, E. 2015. «Distancia y proximidad prosódica entre algunas variedades del español: un estudio dialectométrico a partir de datos acústicos». *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, 53(2), 13-45*. Índice de impacto ISI (2014): 0.12

Roseano, P., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García W.** y Martínez Celdrán, E. (2015). «Contacto lingüístico y transferencia prosódica bajo una perspectiva diacrónica: el caso del alguerés. *Dialectologia et Geolinguistica, 23, 95-123*. Índice de impacto ISI (2014): 0.167

Roseano, P., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García, W.**, Martínez Celdrán, E. (2015). «Comparació automàtica de veus amb finalitats judicials a partir de l'espectre mitjà a llarg termini». *Llengua i dret*, 63, pp. 63-76. Índice de impacto SJR SCImago(2014): 0.12 (Linguistics and Language Q2)

Fernández-Planas, A. M, Roseano, P., **Elvira-García, W.**, Cerdà-Massó, R., Romera-Barrios, L., Carrera-Sabaté, J., Szmidt-Syerikow, D., Labraña-Barrero, S. y Martínez-Celdrán, E. (2015) «Cap a un nou mapa dialectal del català? Consideracions a partir de dades prosòdiques tractades dialectomètricament». *Estudios de Fonética Experimental*, XXIV, pp. 257-286. Índice de impacto SJR (2015): 0.14 (Q2)

## <u>Capítulos en libros revisados por pares</u>

#### En proceso de publicación

Martínez Celdrán, E. y **Elvira-García, W.** (aceptado). «Spanish vowels description and some guidelines to teach them». En: Grao, R. *Language teaching: Key Issues in the Teaching of Spanish Pronunciation: From description to Pedagogy*. Oxford, Routledge.

Fernández Planas, A.M.; Elvira García, W.; Balocco, S.; Roseano, P. (under contract). Análisis dialectométrico con ProDis: Un paso más en los estudios prosódicos de AMPER. En: J. Dorta (ed.) Investigación geoprosódica. Amper: análisis y retos. Madrid/Frankfurt am Main, Iberoamericana Vervuert. ISBN 978-84-9192-039-7

#### 2017

Pešková, Andrea; **Elvira-García, W.**; Meisenburg, Trudel (2017). The role of orthography on vowel lengthening in L2 Spanish produced by L1 Czech learners. In: Marrero, V. and Estebas, E. Current Trends in Experimental Phonetics. Cross-disciplines in the Hundredth anniversary of Manual de pronunciación española (Tomás Navarro Tomás). pp. 265-269 ISBN: 978-84-697-7855-5.

Fernández Planas, Ana Ma., **Elvira-García, W.**; Paolo Roseano (2017). Aplicación de ProDis a la dialectometrización de datos prosódicos del nordeste de Italia. In: V. Marrero Aguiar, E. Estebas Vilaplana (eds.), Tendencias actuales en fonética experimental: Cruces de disciplinas en el centenario del Manual de Pronunciación Española (Tomás Navarro Tomás). Madrid, Universidad Nacional de Educación a Distancia, pp. 367-371. ISBN 978-84-697-7855-5

#### 2016

**Elvira-García, W.** (2016). La entonación en el aula de ELE. En: N. Baulenas and B. Montmany (coord.), Dossier del XXV encuentro práctico de profesores de ELE. Barcelona: Difusión Publishing Company and International House. pàgs.41-47.

**Elvira-García, W.** (2016) Transcribing intonation with Eti\_ToBI. (2016) En A. Iglesias, A. Romero y A. Ensunza (eds.). Euskararen bariazioa etabariazioaren irakaskuntza II. Bilbao: Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, Argitalpen Zerbitzua. pàgs.4-15. D.L.: BI-1490-2016. ISBN: 978-84-9082-464-1.

**Elvira-García, W.** (2016) El espectrograma reasignado: creación, uso y utilidad en fonética. En: Ana Ma. Fernández-Planas (ed.). 53 reflexiones sobre aspectos de la fonética y otros temas de lingüística. Barcelona: Laboratori de Fonètica. p. 353-361. ISBN:978-84-608-9830-6.

### 2015

**Elvira-García, W**., Roseano, P., Fernández Planas, A.M., Martínez Celdrán, E. (2015). «Una herramienta para la transcripción prosódica automática con etiquetas Sp\_ToBI en Praat». En: A. Cabedo Nebot (ed.) *Perspectivas actuales en el análisis fónico del* 

habla: tradición y avances en la fonética experimental, València, Universitat de València, pp. 455-464.

Romera, L., Elvira-García, W., Roseano, P., Carrera, J., Ventayol, A., Martínez-Celdrán, E. (2015). «Los esquemas entonativos del fragatino: descripción y comparación con variedades románicas próximas». En: Gordejuela Senosiáin, A., Izquierdo Alegría, D., Jiménez Berrio, F., De Lucas Vicente, A. y M. Casado Velarde (eds.) *Lenguas, lenguaje y lingüística. Contribuciones desde la Lingüística General*. Pamplona: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra. pp. 389-399.

Fernández Planas, A. M., Roseano, P., **Elvira-García, W**., Cerdà Massó, R., Martínez Celdrán, E. (2015). «Diferencias acústicas entre los acentos prenucleares en catalán». En: A. Cabedo Nebot (ed.) *Perspectivas actuales en el análisis fónico del habla: tradición y avances en la fonética experimental*, València, Universitat de València, pp. 163-173.

Roseano, P., Fernández Planas, A.M., **Elvira-García, W**., Cerdà Massó, R., Martínez Celdrán, E. (2015). «Diferencias perceptivas entre los acentos tonales prenucleares en catalán». En: A. Cabedo Nebot (ed.) *Perspectivas actuales en el análisis fónico del habla: tradición y avances en la fonética experimental*, València, Universitat de València, pp. 163-173.

Roseano, P., Fernández Planas, A.M., **Elvira-García, W**., Martínez Celdrán, E. (2015). Efectos del cambio de lengua en la comparación de voces mediante LTAS». En: A. Cabedo Nebot (ed.) *Perspectivas actuales en el análisis fónico del habla: tradición y avances en la fonética experimental*, València, Universitat de València, pp. 347-355.

Romera Barrios, L., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García, W.**, Roseano, P., Carrera Sabaté, J. y Martínez Celdrán, E. (2015). «Aspectos prosódicos de una zona de transición lingüística: la franja de Aragón. En: A. Cabedo Nebot (ed.) *Perspectivas actuales en el análisis fónico del habla: tradición y avances en la fonética experimental*, València, Universitat de València, pp. 151-162.

#### Libros editados

**Elvira-García**, W. y Roseano, P. (eds.) (2016). Lectio Magistralis de Eugenio Martínez Celdrán. Barcelona: Laboratori de Fonètica de la Universitat de Barcelona. ISBN: 978-84-617-6696-3

#### Libros como autora

Fernández Planas, A.M.; Marro, S.; Roseano, P.; Calvo, P.; Elvira-García, W. y Claveria, M.A. (2016). *Logoaudiometries infantils en català oriental central*. Barcelona: Horsori. ISBN: 978-84-15212-62-1 DL: B18708-2017

## Reseñas de libros

**Elvira-García, W.** (2014). «Reseña de L'entonació dels dialectes catalans. Pilar Prieto y Teresa Cabré (eds.) (2013). Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Barcelona». En *Estudios de Fonética Experimental,* XIII, pp. 267-271.

## Conferencias invitadas

**Elvira-García, W.** (2018). Automatic labelling of intonational events using ToBI guidelines, Falas no LabPhon, Sessões de trabalho do Laboratório de Fonética e Fonologia & Lisbon BabyLab (CLUL), Universida de Lisboa, Lisboa (Portugal), 12th July.

**Elvira-García, W.** (2018). Técnicas para la enseñanza de la pronunciación en E/LE. Jornada de formación de profesores, Máster Español Lengua Extranjera en Ámbitos Profesionales and Edinumen publishers, Barcelona (Spain), 16th February.

**Elvira-García, W.** (2017). Enseñar a pronunciar una lengua extranjera. Sessions formatives per al professorat, EOI BCN-Drassanes (Spain), 6 octubre.

**Elvira-García, W.** (2016). Taller: La prosodia en el aula de ELE. XXV Encuentro Práctico de profesores de ELE. Barcelona, International House and Difusión, 16-17 December. [invitado]

**Elvira-García, W.** (2016). «Language as evidence: some insights into forensic linguistics». Conferencia, Universität Osnabruck (Germany), 15 de noviembre.

**Elvira-García, W.** (2015). «La importancia de la prosodia para la gramática de construcciones». Conferencia, Universidad de Santiago de Chile (Chile), 18 de noviembre.

**Elvira-García, W.** (2014). «The prosody of Insubordination. Evidence from Spanish». *Friday lectures of FunC Reseach Group*. KU Leuven (Bélgica), 24 de octubre.

## Ponencias invitadas en congresos

**Elvira-García, W.** 2018. A favor de una fonología construccionista de la entonación. Conferencia plenaria invitada en el *Segundo Encuentro del Seminario de Prosodia,* Universidad Nacional Autónoma de México (México), 4 de octubre de 2018.

**Elvira-García, W.** 2016. «The path towards automatic transcription of intonation». Conferencia plenaria invitada en el *Workshop EUDIA-5*, Euskal Herriko Unibertsitatea (España), 10 de junio de 2016.

## Presentaciones orales en congresos

2018

Sansiñena, S.; Elvira-García, W. (2018) Using intonation to delimit grammatical constructions: the case of Chilean "que + indicative", 10th International Conference on Construction Grammar. Paris: 16-18 July.

#### 2017

Pešková, Andrea; **Elvira-García, W**.; Meisenburg, Trudel (2017). The role of orthography on vowel lengthening in L2 Spanish produced by L1 Czech learners. VII Congreso internacional de Fonética Experimental. Madrid: 22-24 November.

Fernández-Planas, Ana Ma.; Elvira-García, W.; Roseano, Paolo (2017). Aplicación de ProDis a la dialectometrización de datos prosódicos del nordeste de Italia. VII Congreso internacional de Fonética Experimental. Madrid: 22-24 November.

**Elvira-García, W.;** Garrido Almiñana, Juan María. (2017). FonetiToBI: una herramienta para la anotación prosódica automática de corpus. Subsidia: Tools and Resources for Speech Sciences. Málaga: 21-23 June.

**Elvira-García, W.** (2017). L'índex del gràfic de silueta com a eina com a eina metodològica per avaluar l'optimitat dels clústers dialectals. 9è workshop de l'entonació del català. Barcelona: 4 July. [DOI: 10.13140/RG.2.2.13482.11204] [PDF]

Fernández-Planas, A.M.; Roseano, P.; **Elvira-García, W.**; Balocco, Simone (2017). Génesis y aspectos fundamentales de ProDis. Subsidia: Tools and Resources for Speech Sciences. Málaga: 21-23 June.

**Elvira-García, W.;** Roseano, Paolo (2017). Elipsis y suspensión en español. XLVI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística. Madrid: CSIC, 24-27 January.

Fernández Planas, Ana Ma.; **Elvira-García, W.** (2017). Acerca de las posibilidades de ProDis en el análisis dialectométrico prosódico. XLVI Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística. Madrid: CSIC, 24-27 January.

#### 2016

**Elvira-García, W.;** Balocco, S.; Roseano, P.; Fernández Planas, A.M. (2016) «Comparació de mesures de distància prosòdica entre varietats dialectals». *8è Workshop sobre la prosòdia del català.* Barcelona, Universitat Pompeu Fabra, 4 julio.

Yeh, C. W., Fernández Planas, A.M.; Elvira-García, W. (2016) «Los catalanohablantes y los tonos del chino mandarín». *8è Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, 4 julio.

Fernández Planas, A.M.; **Elvira-García, W**.; Balocco, S.; Roseano, P. (2016) «Sobre el tractament de dades perceptives i acústiques amb ProDis». *8è Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, Universitat Pompeu Fabra, 4 julio.

Sintes Carreras, N.; Fernández-Planas, A. M.; Roseano, P.; **Elvira-García**, W.; Mascaró I. (2016). «Sobre un canvi prosòdic en curs a Menorca». *8è Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, Universitat Pompeu Fabra 4 julio.

Roseano, P.; Elvira-García, W.; Fernández Planas A.M.; Romera, L. (2016). «Aspectes entonatius dels elements dislocats a la dreta en català». 8è Workshop sobre la prosòdia del català. Barcelona, Universitat Pompeu Fabra, 4 julio.

**Elvira-García, W**. (2016). «El papel de la prosodia en la interpretación de construcciones gramaticalment idénticas: el caso de las construcciones encabezadas por "si"». *XLV Simposio de la Sociedad Española de Lingüística*. Jaén, Universidad de Jaén, 19-22 enero.

Cerdà Massó, R.; Fernández Planas, A. M.; Roseano, Paolo; **Elvira-García, W.** (2016). «Sobre la prosodia de enunciativas e interrogativas del español en el marco AMPER a partir de datos dialectométricos obtenidos con ProDis». *XLV Simposio de la Sociedad Española de Lingüística*. Jaén, Universidad de Jaén, 19-22 enero.

#### 2015

**Elvira-García, W**. (2015). «Prosody as a phonological cue for differentiating between elliptical and insubordinated constructions in Spanish». *48th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*. Leiden University Centre for Linguistics (LUCL), Leiden, 4 septiembre.

Balocco, S., **Elvira-García, W.**, Roseano, P., Fernández Planas, A. M., Martínez Celdrán, E. (2015). «Calcu\_Dista: una herramienta para la aproximación geolingüística al estudio del español». *XXXIV Romanistentag des Deutschen Romanistenverbandes, sektion Methoden in der empirischen Prosodie-Forschung*. Mannheim, Universität Mannheim, 28 julio.

**Elvira-García, W.**, Fernández Planas, A. M., Roseano, P., Martínez Celdrán, E. (2015). «El uso de construcciones gramaticales marcadas para la elicitación de patrones entonativos específicos». *XXXIV Romanistentag des Deutschen Romanistenverbandes, sektion Methoden in der empirischen Prosodie-Forschung*. Mannheim, Universität Mannheim, 28 julio.

Roseano, P., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García, W.**, Martínez Celdrán, E. (2015). «Els tons de continuació en parla espontània: Descripció i transcripció». *VII Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, Universitat de Barcelona, 22 junio.

Fernández Planas, A. M., Roseano, P., **Elvira-García, W.**, Martínez Celdrán, E., Romera Barrios, L., Carrera-Sabaté, J, Cerdà Massó, R., Labraña Barrero, S., Szmidt Syerikow, D., Balocco, S. (2015). «Estudi dialectomètric de les enunciatives i interrogatives absolutes neutres del català en el marc de l'*Atles Multimèdia de Prosòdia de l'Espai Romànic*». *Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, Universitat de Barcelona, 22 junio.

**Elvira-García, W.**, Balocco, S., Fernández Planas, A. M., Roseano, P., Martínez Celdrán, E. (2015). «Presentació d'una aplicació informàtica per a l'anàlisi dialectomètrica de dades prosòdiques en el marc de l'Atles Multimèdia de la Prosòdia de l'Espai Romànic». *Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, Universitat de Barcelona, 22 junio.

Fernández Planas, A. M., Dorta Luis, J., Roseano, P., Díaz, C., **Elvira-García**, **W.,** Martín Gómez, J. A., Martínez Celdrán, E. (2015). «Validación de Calcu-Dista como herramienta para el análisis prosódico dialectométrico a partir de diferentes muestras de español, aplicada a la distancia entre variedades del español». *Colóquio Internacional de Geoprosodia do Portugues e do Galego*. Aveiro (Portugal), Universidade de Aveiro, 17-19 junio.

Fernández Planas, A. M, Roseano, P., **Elvira-García**, **W**, Martínez Celdrán, E., Romera Barrios, L., Carrera Sabaté, J., Cerdà Massó, R., Labraña, S. y Szmidt, D. (2015). «Estudio dialectométrico de las enunciativas y las interrogativas absolutas neutras del catalán en el marco del *Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico». Colóquio Internacional de Geoprosodia do Portugues e do Galego*. Aveiro (Portugal), Universidade de Aveiro, 17-19 junio.

Romera, L., Carrera-Sabaté, J., Fernández Planas, A. M, Roseano, P., **Elvira-García, W.**, Martínez Celdrán, E. (2015). «Habla no-formal en zonas bilingües catalán-castellano». *Colóquio Internacional de Geoprosodia do Portugues e do Galego*. Aveiro (Portugal), Universidade de Aveiro, 17-19 junio.

#### 2014

**Elvira-García, W.**, Fernández Planas, A. M., Roseano P. y Martínez Celdrán, E. (2014). «Eti\_ToBI: Una herramienta para la transcripción prosódica automática con etiquetas Sp\_ToBI en Praat», *VI CIFE Congreso Internacional de Fonética Experimental*. Valencia, Universitat de València, 5-7 noviembre.

Fernández Planas, A. M., Roseano P., **Elvira-García, W.,** Cerdà Massó, R. y Martínez Celdrán, E. (2014). «Diferencias acústicas entre los acentos tonales prenucleares en catalán». *VI CIFE Congreso Internacional de Fonética Experimental*. Valencia, Universitat de València, 5-7 noviembre.

Roseano P., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García, W.**, Cerdà Massó, R. y Martínez Celdrán, E. (2014) .«Diferencias perceptivas entre los acentos tonales prenucleares en catalán». *VI CIFE Congreso Internacional de Fonética Experimental*. Valencia, Universitat de València, 5-7 noviembre.

Roseano P., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García, W.**, Cerdà Massó, R. y Martínez Celdrán, E. (2014). «Efectos del cambio de lengua en la comparación de voces mediante LTAS». *VI CIFE Congreso Internacional de Fonética Experimental*. Valencia, Universitat de València, 5-7 noviembre.

Romera Barrios, L., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García, W.**, Roseano, P., Carrera Sabaté, J. y Martínez Celdrán, E. (2014). «Aspectos prosódicos de una zona de transición lingüística: la franja de Aragón». *VI CIFE Congreso Internacional de Fonética Experimental*. Valencia, Universitat de València, 5-7 noviembre.

**Elvira-García, W.**, Fernández Planas, A. M., Roseano P. y Martínez Celdrán, E. (2014) «Eti\_ToBI: una eina per a l'etiquetatge Cat\_ToBI automàtic en Praat», *VI Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, Universitat de Barcelona, 26 junio 2014.

Fernández Planas, A. M., Roseano P., **Elvira-García, W.** y Martínez Celdrán, E. (2014). «Diferències acústiques al pretonema de les interrogatives absolutes i de les declaratives neutres en català oriental central», *VI Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, Universitat de Barcelona, 26 junio.

Roseano P., **Elvira-García, W.**, Fernández Planas, A. M., Cerdà Massó, R. y Martínez Celdrán, E. (2014) «La percepció dels trets acústics del pretonema de les interrogatives absolutes i de les declaratives neutres en català oriental central», *VI Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, Universitat de Barcelona, 26 junio.

Romera Barrios, L., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García, W.**, Roseano P., Ventayol Boada, Albert, Carrera-Sabaté, J. y Martínez Celdrán, E. (2014). «Aspectes de la prosòdia de la Franja», *VI Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, Universitat de Barcelona, 26 junio.

#### 2013

Elvira García, W., Carrera Sabaté, J., Fernández Planas, A. M., Roseano P., Román Montes de Oca, D. y Martínez Celdrán, E. (2013). «El punt de vista perceptiu en el marc AMPER: impressions auditives d'oients de Barcelona», presentación de comunicación, V Workshop sobre la prosòdia del català. Barcelona, Universitat Pompeu Fabra, 17 de junio.

Carrera Sabaté, J., Fernández Planas, A. M., Roseano, P., Elvira-García, W. (2013). «¿Existe continuidad prosódica entre lenguas en contacto desde el punto de vista

perceptivo?», XXIII Romanistentag Herausforderungen und Chancen, sektion Prosodie und Sprachkontakt in der Romania, Universität zu Würzburg, Würzburg, 25-28 de septiembre.

Fernández Planas, A. M., Roseano, P., **Elvira-García, W.**, Carrera Sabaté, J., Román Montes de Oca, D. y Martínez Celdrán, E. (2013). «Impressions perceptives sobre dades del català, de l'italià i el sard en el marc de l'Atles Multimèdia de Prosòdia de l'Espai Romànic», presentación de comunicación, *V Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, 17 de junio.

Roseano, P., Fernández Planas, A. M., **Elvira-García, W.**, Cerdà, R. y Martínez Celdrán, E. (2013). «L'entonació de les preguntes parcials reclamatòries en català central», presentación de comunicación, *V Workshop sobre la prosòdia del català*. Barcelona, 17 de junio.

#### 2012

Labraña Barrero, S., Schmitz, D. y **Elvira-García, W.** (2012). «La entonación de enunciativas e interrogativas neutras en las Illes Balears en el marco del Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico». *X Congreso Internacional de Lingüística General*, Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 18-20 de abril.

Romera Barrios, L., Martínez Celdrán, E., Schmitz, D., Labraña Barrero, S. y **Elvira-García, W.** (2012). «Interferencias prosódicas español-catalán en Palma de Mallorca». *X Congreso Internacional de Lingüística General*, Zaragoza: Universidad de Zaragoza, 18-20 de abril.

## 2011

**Elvira-García, W**, Planas Roca, A. y Rebollo López, I. (2011) «Una mostra de prosòdia masculina: el català de Girona». *III Workshop sobre Entonació del Català i Cat\_ToBI*. Barcelona: Universitat de Barcelona, 7 de julio.

## Otras actividades académicas

Miembro del **comité de redacción** de *Estudios de Fonética Experimental*.

Miembro del **equipo editorial** de *Infoling (sección eventos)*.

Miembro del **comité de organización** del *9é Workshop on Catalan Prosody*, Barcelona: Universitat de Barcelona, julio 2017. <a href="http://stel.ub.edu/labfon/amper/9\_cat\_tobi">http://stel.ub.edu/labfon/amper/9\_cat\_tobi</a> >

Miembro del **comité de organización** del *VI Workshop on Catalan Prosody,* Barcelona: Universitat de Barcelona, junio 2014.

<a href="http://stel.ub.edu/labfon/amper/cat">http://stel.ub.edu/labfon/amper/cat</a> tobi 2014/index.html>

**Miembro representante** de los alumnos de tercer ciclo en el Consejo de departamento de *Filologia Catalana i Lingüística General* de la Universitat de Barcelona.

**Revisora** en Journal of Pragmatics (2017), *Revista do GEL* (2017), *Dialectologia* (2016), *Estudios de Fonética Experimental* XXIV (2015) y Estudios de Fonética Experimental, XXII (2013).

### Becas y ayudas

Juan de la Cierva, convocatoria 2017

Beca predoctoral **APIF** Ayuda al Personal Investigador en Formación (Universitat de Barcelona, 2014-2016), 24.768€.

**DRAC** bolsa de viaje (Xarxa d'Universitats Vives, 2014), bolsa de viaje e inscripción a congreso

Beca predoctoral **APIF** Ayuda al Personal Investigador en Formación (Universitat de Barcelona, 2012-2014), 21.648€

Beca GRAL (Gobierno de España, 2012), matrícula de máster y 3.485 €

Beca GRAL (Gobierno de España, 2008-2011), matrícula de universidad y 9.358€

Beca PRECO (Gobierno de España, 2007), matrícula de universidad y 2.912€

Beca **ERASMUS** (Unión Europea, 2010) 1.241 €

Beca MOBINT (Generalitat de Cataluña, 2010) 800€

Beca Erasmus, (Vicerrectorat d'estudiants, Universitat de Barcelona, 2010) 200€

**Beca MEC** para aprendizaje de lenguas (Ministerio de Educación de España, 2011) 1.700€

#### **Premios**

Premio extraordinario de doctorado, 2017

Matrícula de honor en Bachillerato, premio a la excelencia académica (Gobierno de España, 2007)

Premio a los mejores aspirantes a la universidad (Caixa Manresa, 2007) 600€

## Asistencia a seminarios, cursos y talleres

Curso "Introducció a l'anàlisi de dades qualitatives amb Atlas. ti" (12h), , Stel-Universitat de Barcelona, 2016.

**Curso básico de LaTeX** (3h), impartido por Francesc Torres-Tamarit, Universitat de Barcelona, 2016.

**Curso básico de R** (24h), impartido por Francesc Carmona, ICE- Universitat de Barcelona, 2015.

Curso de acreditación de aptitud ética para la investigación con pacientes.

Collaborative Institutional Training Initiative (CITI), Columbia University, 2014.

**Workshop French Prosody in Contact** (6h), VALIBEL, Institute for Language and Communication, Université Catholique de Louvain, 2014.

**Estadística para las Humanidades** (20h), impartido por IULA - Universitat Pompeu Fabra, 2013.

**Seminario de escritura cuneiforme**, impartido por Jordi Abadal, CaixaFòrum Barcelona, del 16 enero al 4 de febrero de 2013.

**Taller de dialectometría**, impartido por Gotzon Aurrekoetxea, Laboratori de Fonètica-UB, 2013.

**Jornada Col·laborem?** (4h) para la colaboración entre universidades y empresas, Fundació Bosch i Gimpera - ICE, 2013

Jornada de estudio de las inflexiones tonales. Metodologías de análisis, impartido por Domingo Román, Laboratori de Fonètica-UB, 2012.

**Taller de scripting en Praat**, impartido por José Joaquín Atria, 2012, Laboratori de Fonètica-UB, 2012.

Jornada visibilitzar o marcar? Repensar el gènere en la llengua catalana. Grup d'estudi de llengües amenaçades, Universitat de Barcelona, 19 de març de 2010.

## Habilidades informáticas

Estadística en SPSS, R (RStudio), Atlas.ti.

Análisis acústico en Praat.

Edición de sonido en Audacity, GoldWave y SoundForge.

**Programación** en Matlab, Python, R y Praat.

**Ofimática** uso de gestores bibliográficos como Mendeley y Refworks; uso y realización de macros en Microsoft Office (Word, Excel, Powerpoint).

**Internet** uso y creación de páginas web en Dreamweaver; gestión en Drupal, Wordpress...

Sistemas operativos: Windows, Macintosh y Linux

## Lenguas

**Español (nativo)** 

#### Catalán (C1)

Certificat C1, Serveis lingüístics UB, 2017

## Inglés (C2.2):

Certificate in Proficiency English (CPE), ESOL examination, University of Cambridge, 2013; Certificate in Advanced English (CPE), ESOL examination, University of Cambridge, 2011.

#### Francés (B2):

Regular course B2 level (60h), École PERL –La Roche–, 2011.

#### Euskara (B1):

Certificado de Nivel Intermedio (B1), Escuela Oficial de Idiomas, 2015. Certificado de Nivel Básico (A2), Escuela Oficial de Idiomas, 2014.

#### Neerlandés (A1.1):

Introducción al neerlandés (40h), Escola d'Idiomes Moderns (EIM), Universitat de Barcelona, 2014.

#### Experiencia docente

## Cursos como titular de la asignatura

2018 profesora asociada, Anàlisi lingüística i corpus, Indústrias de la lengua, y lingüística 2, Universitat Pompeu Fabra, Spain [4+4+4 ECTS]

2017/18 profesora asociada, Fonética, Fonología de laboratorio, and Introducción a la lingüística, Universitat de Barcelona, Spain [6+6+6 ECTS]

2017/18 profesora colaboradora, TFM Dificultats de l'aprenentatge i trastorns del llenguatge, Universitat Oberta de Catalunya (UOC), Spain, 6+6 ECTS

2016 Forensic Linguistics, lehrbeauftragter –profesora asociada–, Universität Osnabrück, Alemania, 4 ECTS.

2015 Fonética Experimental, profesora invitada, Pontificia Universidad Católica de Chile, 12ECTS.

#### Cursos como asistente de la asignatura

2016 Módulo estadística para lingüistas de la asignatura Lingüística aplicada, (titular de la asignatura Faustino Diéguez-Vide), Universitat de Barcelona.

2015, 2013, 2012 Fonología de Laboratorio, asistente (titular de la asignatura E. Martínez Celdrán), Universitat de Barcelona.

2012 Profesora de español para extranjeros niveles A2, B1 y B2, 20h prácticas International House.

#### Talleres y cursos de extensión impartidos

2018. Taller de Métodos para el análisis dialectométrico de la entonación. Universidad Autónoma de México. 1 y 2 de octubre (8h).

2017. Curso de introducción a la programación con Praat. Universitat de Barcelona, 2 de junio (7h).

2016. Sesiones del curso Fonètica forense, l'estudi de la veu a judici, en el marco de Els Juliols de la Universitat de Barcelona, 11-15 julio (4h).

2012 Aspectos pragmático-prosódicos de las oraciones replicativas de "si" en español, 16 abril, organiza Laboratori de Fonètica, Universitat de Barcelona (2h).

# Actividades de transferencia y experiencia laboral relacionada con el mundo académico

## Difusión, Barcelona

(Enero 2017-31 de mayo 2017)

Creación de contenido audiovisual de la colección "Clase de pronunciación" Creación de los guiones de los vídeos y grabación de los vídeos.

#### Difusión, Barcelona

(agosto 2018-diciembre 2018)

Creación del contenido de las secciones de pronunciación del libro Campus Sur (edición estadounidense)

#### InMedulla Continguts, Barcelona

(Enero 2017-31 de mayo 2017)

Equipo de dirección de contenido y programación back-end. Proyecto exposición "Talking Brains" (CosmoCaixa). www.talkingbrains.com

## Fundació Bosch i Gimpera, Barcelona, España

Miembro de convenio de investigación por contrato

- Realización de informes forenses
- Creación de materiales de evaluación para sordos
- Evaluación de tratamiento logopédico en pacientes con enfermedad de Parkinson
- Creación de scripts para grupos de investigación
- Creación de una api para la evaluación de los discursos orales (proyecto en colaboración con Team Training® avalado por CDTI). www.bechiara.com

## Universitat de Barcelona, Barcelona, España

Becaria predoctoral, Laboratori de Fonètica, 2012-2016 Tareas de investigación

#### Universitat de Barcelona, Barcelona, España

Técnico especializado de laboratorio, Laboratori de Fonètica, 2011-2012. Tareas de investigación a cargo de proyecto de investigación